

## بهناوی خوای به خشنده و میهربان

بهناوی گەل

پەرلەمانى كوردىستان - عىراق

پشت به حوكى بىرگە (1)ى مادده (56) لە ياسايى ژمارە (1)ى سالى 1992ى هەموار كراو، لەسەر داواى ژمارە ياسايى پەرلەمانى كوردىستان - عىراق لە دانىشتنى ئاسايى ژمارە (13)ى رۆزى 2009/3/13دا ئەم ياسايى دەركرد:-

ياسايى ژمارە (5)ى سالى 2009

ياسايى هەمواركىرىنى پېنجهمى ياسايى هەلبىزاردەنلىق پەرلەمانى كوردىستان - عىراق  
ژمارە (1)ى سالى 1992ى هەمواركراو

ماددهى يەكەم:

بىرگە (2) لەماددهى بىست و دوووهم لەياساكە هەموار دەكىرىت و بەم شىۋىيە دەخويىندىرىتەوە:  
2- لىستى پالىپوراوه كان لەماوهى پانزه رۆزدە لەرۇزى راگەياندىنى كاتى هەلبىزاردەنە كانەوە پېشكەش بەسەرۇكى دەستەى گشتى دەكىرىت، لەگەل ئەو بەلگەنامە پېرىيستانەى لەماددهى بىست و يەكەمى ئەم ياسايىدا هاتۇون.

ماددهى دوووهم:

ماددهى بىست و پېنجهمى ئەم ياسايى هەلددەوەشىتەوە ئەمەى خوارەوە جىيى دەگرىتەوە:  
يەكەم: رىكلامى هەلبىزاردەن لەرۇزى دواى راگەياندىنى لىستى پالىپوراوانەوە دەست بى دەكات و بەچىل و  
ھەشت كاتىز مىر پېش دەست پېكىرىدىنى پېۋسى دەنگىدان كۆتابىي بى دېت.  
دوووهم: كۆميسىون ئەو شوينانە دەستتىشان دەكات كە نابى رىكلامى هەلبىزاردەن و هەلواسراوى  
جارىنامەى هەلبىزاردەنلىق تىدا بەكار بەھىرىت، ئەمەش بە درېزايى ئەو ماوهىيەى كە رى بە رىكلامى  
ھەلبىزاردەن دەدرى.

سېيىم: لەسەر قەوارە سىاسييە بەشداربۇوه كانى هەلبىزاردەنە كانە هەلواسراوى رىكلامى هەلبىزاردەن لابەرن،  
ئەمەش بەپى ئەو رىنمايانەى كە كۆميسىون دەريان دەكات.

چوارەم:

۱- به کارهیانی ئه و بینایه تانه‌ی که وزارت و فرمانگه کانی هریم و همو شویه کانی کار کردن و فرمانبه ریته بۆ کاری حزبی یا ریکلامی هلبزاردن قده‌غه ده کری.

۲- ری به فرمانبه رانی فرمانگه کانی هریم و دسه‌لاتداریه‌تی خوچیه‌تی نادریت پیگه‌ی فرمانبه رایه‌تی خویان یاخود داهاتی هریم یاخود هۆیه کانی یا ده‌گا کانی بۆ بەرژوهندی خویان یا هر پالیوراویک به کاربھیتن به هیزه کانی ئاسایشی ناوچو و ده‌گا سه‌بازیه کانی شه‌وه بۆ ریکلامی هلبزاردن یاخود کارتیکردنی دهنگه‌ران.

پیچه‌م:

۱- نابی هیچ پالیوراویک رۆژی دهنگدان بەرنامه‌ی کار یاخود بلاو کراوه یان بليت یا به لگه‌نامه‌ی دیکه به خوی یابه‌هۆی غهیری خویه‌وه بلاوبکاته‌وه.

۲- نابی هیچ کارمه‌ندیک لە فرمانگه کانی هریم یا ئەندامانی دسەلاتداریه‌تی خوچیه‌تی رۆژی دهنگدان بەرنامه‌ی کار به خوی یا به هۆی غهیری خویه‌وه بلاوبکاته‌وه.

۳- نابی ریکلام یان دابه‌شکردنی بەرنامه‌ی کار یان بلاو کردن‌وه یان پليت بمناوی پالیوراویک بلاوبکریته‌وه که له توماری پالیوراوه کانا تومار نه کرا بی.

شەشم: قده‌غه‌یه پالیوراوان ریکلامی هلبزاردنی وابکەن که خەلەتائىن و فیل لی کردنی دهنگدەرانی تیدابی یاخود شیوازی بريندار کردن یان ناوزر اىندا له ریکلامی هلبزاردندا به کاربھیتن.

حەۋەم: خەرج کردنی پاره بۆ ریکلامی هلبزاردن لە مالى گشتى یان له بودجەی وزارتە کان یان لە مالى وەقى یان لەپارە پشتگىرى دەرە کى قەدەغە‌یه.

ھەشتم: نابی هیچ حزبیک یان كۆمەلیک یان ریکخستنیک یان قەواریه‌ک یان كەسە کان یان هەرلايەنیک شیوه‌یه‌ک لە شیوه‌یه کانی پالەپەستو یان ترسانىد یان به کافر دانان یان بەخائىن دانان به کاربھیتن.

ماددهی سېيىھم:

برگەی (چوارم) لە ماددهی سى و شەشم (دو و باره) ئەم ياسايىه هەلددە وەشىته‌وه.

ماددهی چوارم:

ماددهی پەنجاوجەوتەمى ياساكە هەلددە وەشىته‌وه و ئەمە خواره‌وه جىيى دەگریته‌وه:

يەكەم: هەر كەسىك بەيانناهه يان وىته يان بلاو کراوهی هلبزاردنی تايىهت لە دەرەوهى ئه و شويئانەي هەلبواسىت كەبۇرەلۇاسىن تەرخان کراوه بۆ ماوهىك بەند دەکرى كە لەمانگىك زىاتر نەبىت.

دووەم: هەر كەسىك سەپىچى حوكى بىرگە کانى (چوارم، پیچەم، شەشم، حەۋەم) ماددهى بىست و پىچەمى ئەم ياسايىهى كرد بۆ ماوهىك بەند دەکرى كە لەمانگىك كەمتر نەبى و لەشەش مانگ

زیاتر نهی و، غرامه‌یه کیشی لی وردہ‌گیری که له‌یهک ملیون دینار که‌متر نهی و له پنج ملیون دیناریش زیاتر نهیت.

سییه‌م: ههر که‌سیک ئه‌مانه‌ی خواره‌وهی کرد بۆ ماوه‌یهک به‌ند ده‌کری که له (6) شهش مانگ که‌متر نهی و غرامه‌یه کیشی لی وردہ‌گیری که له (100,000) سه‌هزار دینار که‌متر نهی و له (500,000) هزار دیناریش زیاتر نهی:

1- به‌ئه‌نقه‌ست ناویک یا ناوه‌کان یان سیفاتی قه‌لبی له‌خشتی ده‌نگده‌ران تۆمار کرد یان به‌ئه‌نقه‌ست ناویک پیچه‌وانه‌ی حوكمه کانی ئهم یاسایه دانه‌نی.

2- ناوی خۆی یان ناوی جگه له‌خۆی به‌بی بونی مه‌رجی یاسایی پیویست تۆمار کرد و ده‌که‌وت که به‌مه ده‌زانی و ههر که‌سیکی دیکه‌ش که‌ناویکی تۆمار نه‌کرد یان سریه‌وه.

3- له‌هله‌لیزاردند ده‌نگی خۆیدا و ده‌شیزانی که‌ناوی پیچه‌وانه‌ی یاسا له‌تۆماری ده‌نگده‌راندا تۆمار کراوه یان مه‌رجه کانی یاسایی پیویست له‌به‌کاره‌ینانی مافی خۆی له هله‌لیزاردنه کاندا له‌ده‌ست داوه.

4- به‌ئه‌نقه‌ست به ناوی جگه له خۆی ده‌نگیدا.

5- نهینی ده‌نگده‌ری به‌بی ره‌زامه‌ندی خۆی بلاو کرده‌وه.

6- ماف خۆی له یهک هله‌لیزاردند له جاریک زیاتر به کاره‌ینا.

7- ویستی ده‌نگده‌ری نه‌خویندەواری گۆری و ناویکی نووسی یا ئاماژه‌ی که نیشانه‌یهک کرد که مه‌به‌ستی ده‌نگده‌ر نییه یان کۆسپی خسته پیش ههر ده‌نگده‌ریکه‌وه بۆ ئوه‌هی ماف هله‌لیزاردن به کارن‌هه‌نیت.

8- له پتر له بازنه‌یهک یان لیستیکی هله‌لیزاردن خۆی پالاوت.

9- له کاتی جوداکردن‌وهی ده‌نگه‌کاندا گزی ((تزویر)) کرد.

چواره‌م: ههر که‌سیک ئه‌مانه‌ی خواره‌وه بکات بۆ ماوه‌یهک به‌ند ده‌کری که له مانگیک که‌متر نهی و له سالیکیش زیاتر نهی.

1- به‌ئه‌نقه‌ست ده‌ست دریزی کرده سه‌ر وینه‌ی پالیوراوه کان یا به‌نامه کانیان که له شوینی تایه‌تی هله‌لو اسراون، بۆ حیسابی که‌سیکی دیکه یان لايه‌نیکی دیاری کراو به مه‌به‌ستی زیان گه‌یاندن به‌و پالیوراوه یان کارتیکردن له ره‌وتی پروسەی هله‌لیزاردن.

2- کشانه‌وهی پالیوراوه‌یک یان زیاتری له پروسەی هله‌لیزاردن راگه‌یاند و ده‌شیزانی که ئمو کاره راست نییه، ئه‌مه‌ش به مه‌به‌ستی کارتیکردن له‌سه‌ر ده‌نگده‌ران یان گۆریبی ده‌نگه کانی پالیوراوه بۆ خۆی.

3- ده‌ست دریزی کردن سه‌ر هویه کانی ریکلامی هله‌لیزاردن، ئوه‌هی که به یاسا ری پی دراوه له‌به‌ر ههر هویه‌ک بی چ جای به سرینه‌وه یان به درین یان به شتی تر یان ههر ده‌ستکاریه کی لهم جۆره.

پینجه‌م: ههر که‌سیک ئه‌مانه‌ی خواره‌وه بکات به ماوه‌یهک سزاده‌دری که له سالیک که‌متر نهی:

- 1- هیزو همراهی بو ریگرتن له دنگدor به کارهینا تا نهتوانی به شیوه‌یه کی دیارکراو ماف خۆی له دنگداندا به کاربھینی يان له دنگدان قەدەغەی کرد.
- 2- گەر شتىكى دا يان خستىيەررو يان بەلىتىدا سوودىك به دنگدor يان غېرى ئەو بگەيەنیت تاكو به شیوه‌یه کی دیارکراو دنگ بادات يان له دنگدان قەدەغەی بکات.
- 3- ئەگەر سوودىكى قەبۇل كرد يان بو خۆی داواى كرد يان بو غېرى خۆی، لەوانەی كە به خزمەتى گشى لە پرۆسەی ھەلبزاردن راسپىدرابون.
- 4- گەر ھەوالى ناراستى لە نىو دنگداندا لەسەر رەوشى يەكىك لە پالىوراوه کان يان ناو بانگى بلاو كرده و يان پەخشى كرد بە مەبەستى كارتىكىردن لە بىروراي دنگداندا لە ئەنجامى ھەلبزاردندا.
- 5- بە چەكەوە يان بە چەكىكى بىریندار كەر بە پىچەوانەی حوكىمە كانى ئەم ياسايدە چۈوه ناو ئەو بارە گایەوە كە بو ھەلبزاردنە کان تەرخان كراوه.
- 6- جىزىيىدا يان تۆمەتى ھەلبەست يان دەست درىزى كردە سەر لىژنەی ھەلبزاردنە کان يان يەكىك لە ئەندامانى لە كاتى پرۆسەی ھەلبزاردندا.
- 7- تىكىدانى سەندۈوقە كانى دنگدان يان خشتە كانى ھەلبزاردن يان ھەر بەلگەنامەيەك كە پەيۋەندى بە پرۆسەی ھەلبزاردنەوە ھەبى.
- 8- دروشمە ئائينىيە کان يان شويئە كانى پەرسىتنى بو مەبەستە كانى كارى حزبى يا رىكلامى ھەلبزاردن بە كار ھينا.
- شەشم: ھەر كەسىك ئەمانەي خوارەوە ئەنجام بادات بو ماۋەيەك بەند دەكرى كە لەسالىك كەمتر نەبى و غەرامەيە كىشى لى وەردەگىرى كە لە (100,000) سەد ھەزار دينار كەمتر نەبى و لە (500,000) پىنج سەد ھەزار دينارىش زىاتر نەبىت.
- 1- دەستى بەسەر كاغەزە كانى دنگدان ياخود خشتە كانى دنگداندا گرت يان شاردەنەوە يان نەيەيشتن يان لەناوى بردن يان تىكىدان يان دزىنى يان بەھەر رىگايەك لەرىگا كان ئەنجامە كە يانى گۆرى.
- 2- ئازادى ھەلبزاردى تىكىدا يان لە رىگاي بەكارهينانى هيىز يا ھەرەشەوە سىستەمە كە ئىكدا.
- حەۋەم: ئەگەر دەركەوت قەوارەي سىاسى بەشدارى لەنەنجامدانى ھەر تاوانىك لەتاوانە كانى ھەلبزاردندا كەردىبى و، دەقى لەم ياسايدە ھاتبى، ئەوا غەرامەيە كى دارايى لى وەردەگىرى كە بىرە كە ئەنچەن دىنارە (50,000,000) پەنجا ملىون دىنارە.
- ھەشتەم: قەوارەي سىاسى لە دنگانە بى بەش دەكرى لەو بىنکە ھەلبزاردنە كە كەيە كىك لەتاوانە كانى ھەلبزاردى ئەنجام دابى كە دەقى لە بىرگە كانى (يەكەم، پىنجەم، شەشم، حەۋەم، ھەشتەم) ماددەي (25) ئەم ياسايدە ھاتۇوە.

**نۆیەم:** هەر کەسیئەک سەر پىچى حوكى بىرگەي (ھەشتەم)ى ماددەي (25)ى ئەم ياسايىه بکات. ئەوا بەند دەكىزى و غەرامەيە كىشى لى وەردەگىزى كە لە (10) دە ملىون دينار كەمتر نەبى و لە (25) بىست و پىنج ملىون دينارىش زياتر نەبى.

**دەھىم:** هەر حزىيەك يان قەوارەيە كى سىياسى مىلىيشىيات چەكدارى ھەبى لەبەشداربۇونى ھەلېزاردنە كان بى بەش دەكىزى.

**يازدەھىم:** هەر قەوارەيە كى سىياسى لەبەشداربۇونى ھەلېزاردنە كان و ژماردنى دەنگە كان بى بەش دەكىزى ئەگەر بەھىز يان بە ھەرەشەي بەكارھىيانى ھىز بۆ بەرژەوەندى خۆى يان جگە لەخۆى ناوجەيە كى ھەلېزاردنى داخست.

**دوازدەم:** ھەولۇدان بۆ ئەنجامدانى تاوانە كانى ھەلېزاردن كە دەقە كانيان لەم ياسايىدا ھاتۇوه بەدەر لە حوكىمە كانى بىنەما گشتىيە كان بەسزاى تاوانى تەواو سزا دەدرى.

#### **ماددەيە پىنچەم : (ماددەيە كى زىيادەيە)**

يە كەم: ئەگەر ئەندامى پەرلەمان لەبەر ھەر ھۆيەك كورسييە كە لەدەستدا، ئەوا پالىپراوى دواى ئەو لەلىستە كە خۆى بە گۈزىرە ئەو تەرتىيەتىيەدا ھاتۇوه، جىنى دەگرىيەتەو، ئەمەش بەچاو ئەو لىستانەو كە ھاوبەندىيەن نەكردۇوه.

دوووم: ئەگەر ئەندامى پەرلەمان لەبەر ھەر ھۆيەك كورسييە كە لە دەستدا، ئەوا پالىپراوى دواى ئەو لەمان قەوارەي سىياسى كە ھاوبەندى لە ناو لىستى ھەلېزاردىن ھاوبەنددا كردووه جىنى دەگرىيەتەو.

سىيەم: ئەگەر كورسييە بەتالە كە هي لىستىك بۇ كە پالىپراوى نەمايى، ئەوا كورسييە كە بۆ پالىپراوىيىكى دىكە لە قەوارەيە كى سىياسى دىكە تەرخان دەكىزى كە كەملىن رادەي ژمارەي ئەو دەنگانە بە دەست ھىناوە كە بۆ پەركەندەوە كورسييەك پىرىستە و، بە پىچەوانەوەش كورسييە كە بە بەتالى دەمەنەتەو.

چوارم: ئەگەر كورسييە بەتالە كە تايىەت بە ئافرەت بۇو، مەرج نىيە ئافرەتىكى دىكە جىنى بىگرىيەتەو، مەگەر لەو بارەدا كە كارىگەرى لەسەر رىزە ئۇيىنەرايەتى ئافرەتاندا ھەبى.

#### **ماددەي شەشەم :**

پىۋىستە لەسەر ئەنجومەنی وەزىران و لايەنە پەيوەندىدارە كان حوكىمە كانى ئەم ياسايىه جىيەجى بکەن.

#### **ماددەي حەۋەم :**

ئەم ياسايىه لەرۇزى دەرچۈونىيەوە جىيەجى دەكىزى و لەرۇزىنامەي فەرمى (وەقائىعى كوردىستان)دا بىلاودە كرلىتەو.

**عەدنان موقتى  
سەرۆكى پەرلەمانى  
كوردستان - عىراق**

**ھۆيە پىيوىستىيەكانى دەرچۈواندى ئەم ياسايدە**

بۇ مسوّگەر كىرىنى ئەنجامدانى ھەلبىزاردىنېكى پاك و يېڭەرد لە ھەرىمدا و لەبەر ئەوهە ئاوانە كانى ھەلبىزاردەن و سزاكانيان وردىن و لە پىناو توندكىرىنى سزاي ئاوانە كانى ھەلبىزاردەن پاش رۇون بۇونەوهى حالەتە كانيان و لە پىناو ئاسان كىرىنى ئەنجامدانى ھەلبىزاردەنە كان و بۇ رامالىي ئەو كۆسپانە كە رېڭا لە پاك و خاۋىيى و روونىيەتىيە كەى دەگرن، ئەم ياسايدە دەركرا.

---

تىيىېنى / ئەم ياسايدە بەبىيارى ژمارە (9) ئى سالى 2009 لەلایەن سەرۆكى ھەرىمى كوردستانەوە دەرچۈنلىرا